Revolution 7.1

Notice d'utilisation

Revo-010703

Table des matières

Introduction 2
Caractéristiques de Revolution 2
Configuration système 3
Contenu de l'emballage 4
Installation matérielle 4
Installation logicielle 5
- Windows XP 5
- Installation sous Windows 2000 7
- Installation sous Windows ME 9
- La Revolution et le système multimédia de Windows 10
- Mac OS 9 11
- Mac OS X 11

Connexions physiques 12
- Prises de sortie haut-parleur 13
- Entrées de ligne et de micro 14

Explication des formats surround 15
Le Panneau de configuration de la Revolution 17
- Onglet Speaker Setup (Configuration haut-parleurs) 19
- Onglet Output Mixer (Mélangeur sortie) 20
- Onglet Surround sound (Son surround) 21
- Onglet Input/Other (Entrée/Autre) 22
- Onglet About 23

Utilisations de la Revolution 23
- Lecture DVD 24
- Lecture de musique 25
- Jeux vidéo 25
- Enregistrement 26

Annexe A : installation avancée sous Windows 27
Annexe B : installation de WinDVD v4 33
Annexe C : dépannage 35
Caractéristiques techniques 36

Introduction

Merci d'avoir choisi la carte Revolution 7.1 de M-Audio. La Revolution permet une mise à niveau audio idéale pour tous les ordinateurs PC et Macintosh*. Elle apporte à votre système des performances surround inégalées. La Revolution fournit de l'audio 24 bits/192kHz qui permet d'obtenir une qualité stéréo, de surround virtuel et de surround multicanal actuellement incomparable.

Veuillez prendre quelques minutes pour lire ce guide de l'utilisateur. Vous y apprendrez comment installer la Revolution sur votre ordinateur et comment tirer le meilleur parti de cette interface audio.

* à condition que votre ordinateur ait la configuration minimale requise

Caractéristiques de Revolution

- Lecture (24 bits/192kHz) et enregistrement (24 bits/96kHz) de qualité professionnelle.
- Performances audio : plage dynamique 106 dB (typique, -60 dB en entrée, pondérée A) ; rapport signal-bruit : 107 dB (typique, pondéré A) ; THD+N : -90 dB (typique)
- Compatibilité avec les formats Dolby Digital 5.1 (AC3)®, Dolby Pro Logic® et autres formats multicanal codés
- Technologie SRS TruSurround XT® (offre un son surround virtuel 5.1 sur haut-parleurs stéréo), système d'optimisation des basses (Deep Bass Enhancement) et des dialogues (Dialog Enhancement™).
- La technologie Circle Surround II™ offre un son surround multicanal de qualité à partir de vos sources audio stéréo : MP3, CD ou autres
- Revolution est compatible avec les fréquences d'échantillonnage suivantes (avec les pilotes MME) (kHz): 32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4 & 192; toutes les fréquences jusqu'à 192 kHz par conversion de fréquences d'échantillonnage avec Windows XP SP1
- Revolution est compatible avec les formats de sortie suivants : PCM linéaire 24 bits ; PCM linéaire 16 bits ; AC-3 16 bits ; Dolby Pro Logic ou DTS sur connecteur coaxiale
- Sortie S/PDIF coaxiale (RCA)
- Sorties analogiques pour haut-parleurs actifs ou ampli-tuner stéréo
- Garantie d'un an

Configuration système

Windows® PC :

Configuration minimale :

- Pentium 200 MHz avec MMX
- Port PCI disponible
- 64 Mo de RAM
- Lecteur CD-ROM
- Windows 2000, ME ou XP

Configuration recommandée :

- Pentium III 700 MHz
- 128 Mo de RAM
- Lecteur DVD-ROM et logiciel de lecture DVD (pour lecture Dolby Digital)
- Windows 2000 ou XP

Apple Macintosh® :

Configuration minimale :

- Apple Macintosh® G3 ou G4 avec port PCI disponible
- 64 Mo de RAM
- Lecteur CD-ROM
- Mac OS 9.2.2 ou supérieur, ou Mac OS X version 10.1.5 ou supérieur
- Le système n'est pas compatible avec les cartes accélératrices CPU.

Configuration recommandée :

- Apple Macintosh® G3 ou G4 avec port PCI disponible
- Processeur G4 500MHz
- 128 Mo de RAM
- Lecteur DVD-ROM
- Mac OS X version 10.1.5 ou supérieur

Contenu de l'emballage

Revolution vous est fournie dans un emballage spécialement conçu pour une protection optimale lors du transport. Veuillez conserver cet emballage dans l'éventualité qu'un retour du produit à l'usine s'avère nécessaire.

Dans la boîte de Revolution, vous trouverez les éléments suivants :

- Carte audio PCI Revolution
- Un CD de pilotes M-Audio (inclut un logiciel d'installation des pilotes)
- Des CD d'installation de logiciels supplémentaires
- Ce mode d'emploi
- Une carte de garantie et d'enregistrement

Installation matérielle

La Revolution est une carte PCI qui doit être installée sur votre ordinateur pour être utilisée. Le processus d'installation s'effectue de façon légèrement différente d'un modèle d'ordinateur à l'autre. Voici donc des instructions d'installation générales :

1. Eteignez l'ordinateur.
2. Ouvrez le boîtier de votre ordinateur afin d'accéder aux logements PCI.
3. Touchez le boîtier en métal qui abrite le bloc d'alimentation. Cela permettra d'éviter que de l'électricité statique n'endommage l'ordinateur.
4. Dévissez la plaque métallique voisine du logement PCI vide dans lequel vous allez installer la Revolution. Si vous remplacez une carte PCI par la Revolution, ôtez-la.
5. Enfoncez la Revolution dans le logement de carte PCI. Assurez-vous que la carte est correctement installée dans son logement,
6. replacez le boîtier de l'ordinateur et démarrez-le.

Le manuel de l'utilisateur de votre ordinateur contient probablement des instructions plus spécifiques quant à l'installation d'une carte PCI. Avant toute installation, veuillez consulter ces instructions, et ce afin d'éviter d'endommager votre ordinateur.

Une fois l'installation de votre carte PCI effectuée, vous devrez suivre les instructions d'installation des pilotes décrites ci-dessous.

Installation logicielle

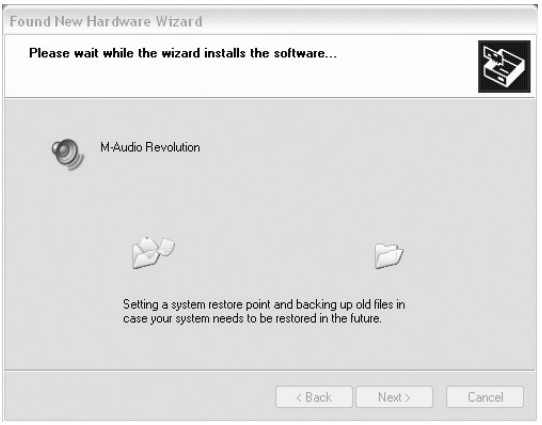
Votre Revolution est fournie avec un logiciel qui lui permet de communiquer avec le système d'exploitation de votre ordinateur (Windows ou Mac OS). Veuillez repérer dans cette section le système d'exploitation de votre ordinateur et suivre les instructions correspondantes. Le logiciel d'installation de Revolution copiera sur votre ordinateur les pilotes nécessaires, ainsi que les logiciels de son surround virtuel SRS Circle Surround II et TruSurround XT. Il est en outre recommandé d'installer le logiciel de lecture DVD qui se trouve sur les CD supplémentaires fournis lors de votre achat.

Windows XP

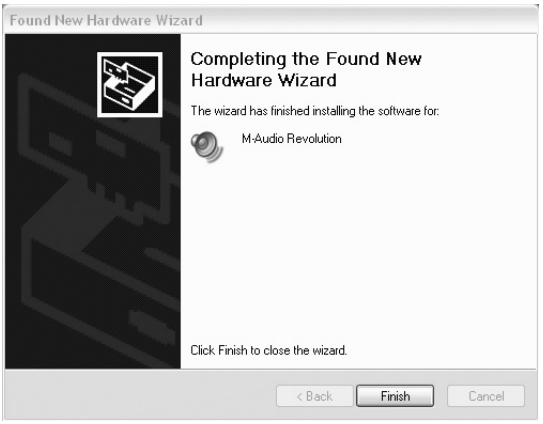
1. Une fois la carte PCI Revolution installée, démarrez votre ordinateur et placez le CD-ROM des pilotes dans le lecteur de CD de votre ordinateur.
2. Lorsque l'ordinateur aura redémarré, l'Assistant Ajout de nouveau matériel indiquera qu'il a trouvé un contrôleur audio multimédia. Cliquez sur "Suivant" afin de continuer.

3. Cliquez sur "Continuer l'installation" afin de continuer.

4. Windows installe alors les fichiers nécessaires à partir du CD placé dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.



5. Cliquez sur "Terminer" pour achever l'installation.

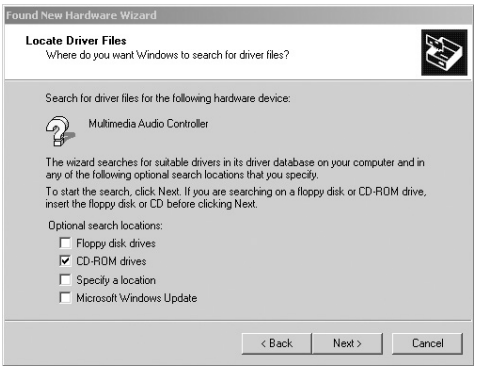


Installation sous Windows 2000

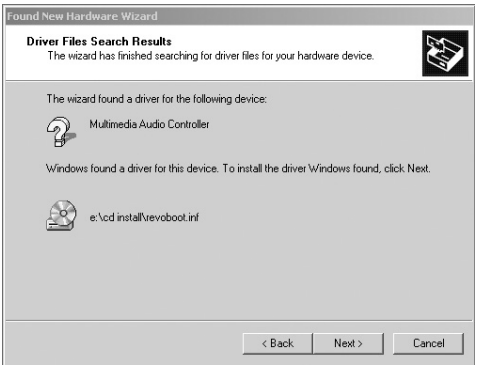
1. Après avoir installé la carte PCI Revolution, démarrez votre ordinateur et placez le CD-ROM des pilotes Revolution dans votre lecteur de CD.
2. Lorsque l'ordinateur aura redémarré, l'Assistant Ajout de nouveau matériel apparaîtra. Cliquez sur "Suivant" afin de continuer.

3. L'Assistant Ajout de nouveau matériel indique qu'il a trouvé un contrôleur audio multimédia. Sélectionnez "Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique. (Recommandé)" et cliquez sur "Suivant" pour continuer.

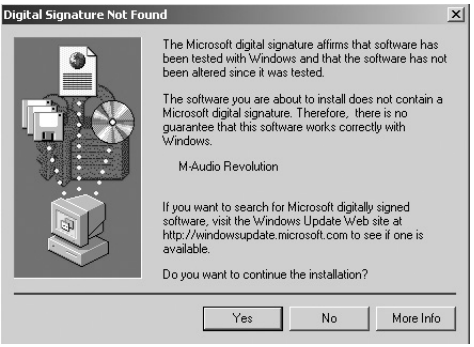
4. Sélectionnez CD-ROM dans “Emplacements de recherche optionnels” puis cliquez sur “Suivant” pour continuer.



5. Windows annonce alors que le pilote de l’appareil a été trouvé. Cliquez sur “Suivant” pour continuer.



6. Dans l’écran suivant, cliquez sur “Oui”.



7. Cliquez sur “Terminer” pour achever l’installation.

Installation sous Windows ME

1. Après avoir installé la carte PCI Revolution, démarrez votre ordinateur et placez le CD-ROM des pilotes Revolution dans votre lecteur de CD.
2. Tandis que l’ordinateur redémarrera, l’Assistant Ajout de nouveau matériel indiquera qu’il a trouvé un contrôleur audio multimédia. Sélectionnez “Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique. (Recommandé)” et cliquez sur “Suivant” pour continuer.

3. L'Assistant Ajout de nouveau matériel extrait automatiquement les pilotes du CD.
4. Cliquez sur "Terminer" pour achever l'installation.

REMARQUE : si l'installation des pilotes pose problème à quelque moment que ce soit, veuillez vous référer à la section Installation avancée de l'annexe A, où vous trouverez des instructions qui vous permettront d'installer la carte Revolution d'une autre manière.

La Revolution et le système multimédia de Windows

Les pilotes Windows multimédia de la Revolution permettent d'utiliser cette dernière comme dispositif audio du système. Si la Revolution est le seul périphérique audio installé sur votre ordinateur, Windows le "sélectionnera" automatiquement. En cas contraire, vous devrez indiquer à Windows de l'utiliser. Pour vérifiez les réglages audio de Windows et sélectionner la Revolution :

1. Allez dans le menu Démarrer et choisissez Panneau de configuration.
2. Ouvrez "Sons et multimédia" puis cliquez sur l'onglet "Audio".
3. Dans "Lecture des sons", le périphérique par défaut doit être "Revolution". Dans le cas contraire, déroulez la liste des périphériques et sélectionnez "Revolution".
4. Cliquez sur Appliquer, puis sur OK. Fermez le Panneau de configuration et vous avez terminé !

Mac OS 9

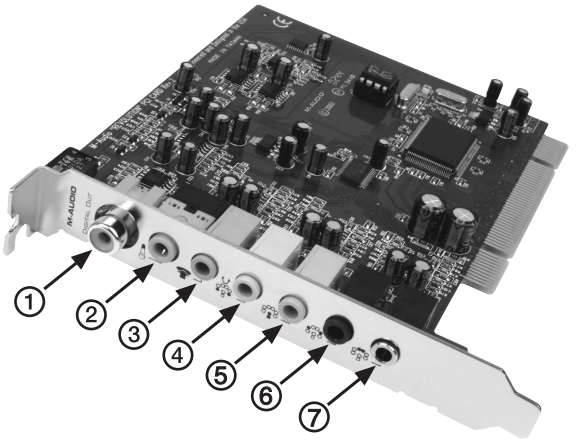
1. Insérez le CD d'installation de Revolution dans votre lecteur CD-ROM. AutoRun lancera automatiquement le CD et vous permettra d'en voir le contenu.
2. Double-cliquez sur "M-Audio Revolution Installer".
3. Cliquez sur "Continuer" sur l'écran M-Powered.
4. Lisez les instructions relatives à l'utilisation de la Revolution, puis cliquez sur "Continuer".
5. Sélectionnez un emplacement d'installation ou choisissez simplement le disque de démarrage OS 9 (emplacement par défaut). Cliquez sur "Install" afin de continuer.
6. L'installation requiert de redémarrer l'ordinateur. Cliquez sur "Continuer" pour redémarrer.
7. L'invite qui suit demande également un redémarrage de l'ordinateur. Cliquez pour cela sur "Redémarrer".
8. Une fois que l'ordinateur a redémarré, sélectionnez "Son" dans "Tableaux de bord", puis sélectionnez l'onglet "Sortie". Cliquez sur "M-Audio Revolution" pour sélectionner la Revolution comme périphérique de sortie par défaut. Vous verrez aussi apparaître un panneau de configuration appelé "M-Audio Revolution 7.1" que vous pourrez utiliser pour configurer la carte Revolution. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Le Panneau de configuration de la Revolution".
9. L'installation sous Mac OS 9.2.2 est à présent terminée. Passez à la section intitulée "Installation matérielle".

Mac OS X

1. Insérez le CD d'installation de Revolution dans votre lecteur CD-ROM et lancez le CD afin d'en voir le contenu.
2. Double-cliquez sur le fichier "M-Audio Revolution Installer.dmg". Une icône appelée "Revolution" apparaîtra alors sur votre bureau.
3. Double-cliquez sur cette icône.
4. A présent, double-cliquez sur "M-Audio Revolution Installer.mpkg".
5. A la prochaine étape, vous devrez fournir votre mot de passe d'administrateur. Pour continuer, cliquez sur l'icône de cadenas dans le coin inférieur gauche de la fenêtre indiquant "Cliquez sur le cadenas pour effectuer des modifications".
6. Saisissez votre mot de passe et cliquez sur "OK".
7. La fenêtre suivante vous souhaite la bienvenue dans le processus d'installation. Cliquez sur "Continuer".
8. Sélectionnez votre disque dur OS X. Cliquez sur "Continuer".
9. A l'invite, cliquez sur "Mise à jour" afin de continuer.
10. A l'invite, cliquez sur "Continuer l'installation" afin de continuer.
11. A l'invite, cliquez sur "Redémarrer" afin de terminer l'installation.

12. Allez dans les "Préférences Système" du menu Pomme. Sélectionnez le panneau de préférences "Son", puis cliquez sur l'onglet "Sortie". Sélectionnez "M-Audio Revolution" afin de choisir la Revolution en tant que périphérique de sortie par défaut.
13. Dans votre dossier Applications, vous trouverez une application appelée "M-Audio Revolution 7.1". Utilisez-la pour configurer votre carte Revolution. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Le Panneau de configuration de Revolution".

Connexions physiques



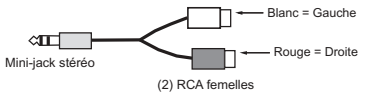
Le panneau arrière de la Revolution est doté des prises suivantes :

1. **Digital Out** (Sortie numérique) - Il s'agit d'une sortie S/PDIF coaxiale. Vous pouvez utiliser un câble RCA (vendu séparément) pour la connexion à un enregistreur numérique, à un mélangeur ou à un ampli-tuner surround. Un câble numérique de 50 - 75 Ohms est requis.
2. **Mic In** (rose) - Cette entrée micro vous permettra de connecter le microphone mono que vous utiliserez avec des applications d'enregistrement, de visioconférence ou de reconnaissance vocale. La prise est de type TRS à 3 conducteurs et est compatible avec les micros à condensateur (2 conducteurs) et à électret (3 conducteurs).
3. **Line In** (Entrée ligne) (bleu) - Entrée de ligne stéréo permettant l'enregistrement via un logiciel d'audio numérique.

4. **Front L/R, Phones** (Avant G/D, écouteurs) (vert) - À cette prise se connectent les haut-parleurs actifs Gauche et Droite, que vous placerez à droite et à gauche de votre écran. Il s'agit de la prise que vous devrez utiliser si vous disposez simplement d'une configuration stéréo à deux haut-parleurs. Vous pouvez également y brancher des écouteurs stéréo.
5. **Center/Subwoofer** (orange) - À cette sortie de ligne se connectent les haut-parleurs actifs Central et Subwoofer. Placez le haut-parleur Central juste au-dessus ou en dessous de votre écran. Le subwoofer peut être placé n'importe où dans la pièce.
6. **Surround L/R** (noir) - À cette sortie de ligne se connectent les haut-parleurs actifs Surround Gauche et Droite. Placez-les à votre droite et à votre gauche, juste derrière vous, à la hauteur de votre tête.
7. **Surround Center L/R** (Surround Central G/D) (argenté) - À cette sortie de ligne se connectent les haut-parleurs surround centraux gauche et droite. Placez ces haut-parleurs juste derrière vous (lorsque vous vous trouvez devant l'écran de votre ordinateur).

Prises de sortie haut-parleur

Le panneau arrière de votre Revolution présente quatre prises mini-jacks stéréo permettant la connexion à des haut-parleurs actifs ou aux entrées d'un ampli-tuner surround. Ces prises sont conçues pour combiner deux sorties haut-parleur sur une seule prise, ce qui permet d'économiser de l'espace et de simplifier l'installation (par exemple, la sortie Center/Subwoofer correspond aux canaux du centre et du subwoofer). La plupart des haut-parleurs multimédia sont munis de prises mini-jack d'entrée stéréo. Si vos haut-parleurs ou votre ampli disposent de prises RCA, achetez un convertisseur tel que celui illustré ci-dessous dans un magasin de matériel électronique.

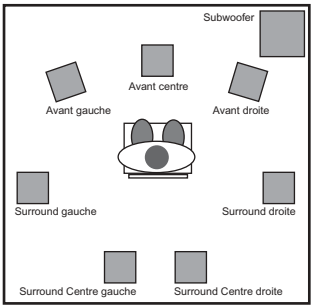


En général, la prise RCA blanche se connecte au premier canal répertorié et la prise rouge au deuxième. Par exemple, sur Front L/R, la prise blanche se connecte au haut-parleur de gauche et la prise rouge au haut-parleur de droite.

Sachez que les sorties de la Revolution génèrent un signal de niveau de ligne et peuvent donc être connectées directement aux entrées de vos haut-parleurs actifs. Si vos haut-parleurs sont du type passif, vous devez connecter les sorties de la Revolution aux entrées d'un amplificateur ou d'un ampli-tuner surround, puis connecter les sorties de l'amplificateur aux entrées des haut-parleurs.

L'illustration ci-dessous vous indique comment disposer les haut-parleurs autour de votre ordinateur. Connectez vos haut-parleurs de cette manière :

- Connectez la prise Front L/R aux haut-parleurs Gauche et Droite.
- Connectez la prise Center/Subwoofer aux haut-parleurs Central et Subwoofer (LFE).
- Connectez la prise Surround L/R aux haut-parleurs Surround Gauche et Droite.
- Connectez la prise Surround Center L/R aux deux haut-parleurs Surround centraux.



Veillez à ce que les haut-parleurs placés près de l'écran de votre ordinateur soient blindés. Si l'un des coins de votre écran se décolore ou si l'image est déformée, éloignez les haut-parleurs de l'écran afin d'éviter tout dommage ultérieur.

Entrées de ligne et de micro

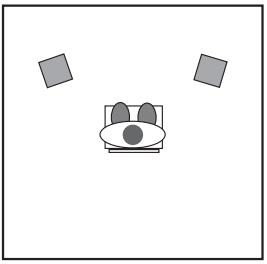
La Revolution est dotée d'une entrée de ligne stéréo. Cette entrée vous permettra d'enregistrer des CD, des vidéos, des instruments et presque n'importe quelle autre source audio, avec une fréquence d'échantillonnage de 96kHz et une résolution de 24 bits. Elle dispose également d'une entrée micro. Cette entrée est mono (un seul canal). Son un gain et son impédance sont spécialement conçues pour accueillir le signal d'un microphone. On peut y brancher de petits micros à condensateur mono ainsi que les micros multimédia à électret classiques. Connectez un petit micro si vous souhaitez utiliser des applications d'enregistrement d'effets sonores, de reconnaissance vocale et de visioconférence. Avec les adaptateurs appropriés, vous pourrez aussi connecter un micro professionnel pour vos applications d'enregistrement numérique.

Définissez le niveau des entrées de ligne et de micro dans l'onglet Input/Other du Panneau de configuration de la Revolution (pour plus de détails à ce propos, voir la section "Le Panneau de configuration de la Revolution").

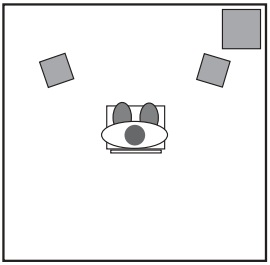
Explication des formats surround

Plusieurs formats surround sont disponibles pour la lecture de la bande-son du DVD : 2.0, 4.1, 5.1, 6.1 et 7.1. Cette section vous explique de façon succincte comment fonctionnent ces formats.

2.0 - bande-son stéréo. Cette bande-son peut être lue en surround 7.1 à l'aide d'un décodeur Dolby Pro Logic® ou SRS Circle Surround II. Est lue sans décodage via les haut-parleurs de gauche et de droite. Le format disponible sur les écouteurs est en général au stéréo ou 2.0.

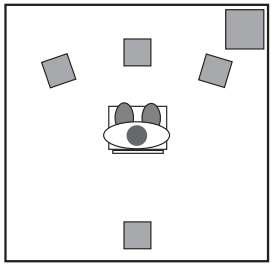


2.1 - bande-son stéréo avec canal subwoofer. En certains cas, cette bande-son peut être lue en surround à l'aide d'un décodeur Dolby Pro Logic® ou Circle Surround II. La lecture est effectuée via les haut-parleurs gauche, droite et subwoofer.



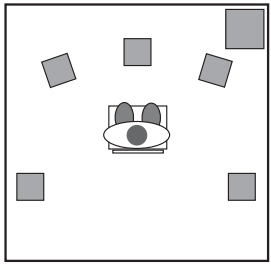
4.0 - Ce signal est le même que le signal 4.1 (description ci-dessous), mais sans le canal du subwoofer.

4.1 - format utilisée dans la plupart des longs métrages des années 70-80. La bande-son est lue via les haut-parleurs de gauche, du centre et de droite et un signal mono est envoyé à tous les haut-parleurs surround. Un signal supplémentaire "point un" est envoyé au subwoofer dans tous les formats suivants. Il est appelé .1 car il n'utilise qu'1/10ème des données des autres canaux.

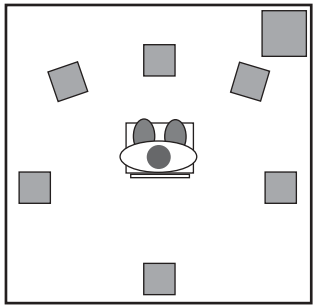


5.0 - Ce signal est le même que le signal 5.1 (description ci-dessous), mais sans le canal du subwoofer.

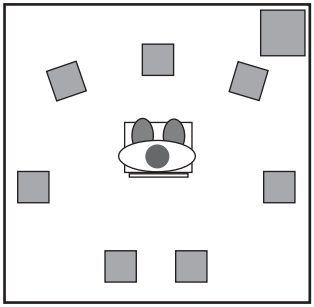
5.1 - format audio utilisée pour la majorité des films DVD. Les bandes-son Dolby Digital® et DTS® peuvent compter jusqu'à 5.1 canaux. Le son est émis par les haut-parleurs gauche, central et droite, plus deux canaux surround, gauche et droite.



6.1 - ce signal envoie trois canaux à l'avant : gauche, central et droite. En outre, deux canaux surround, gauche et droite, sont décodés en trois canaux surround : surround gauche, surround central et surround droite. Il s'agit du format utilisé par les systèmes Dolby Digital EX® et DTS ES®.



7.1 - optimisation du système 6.1 décrit ci-dessus, où le canal surround central est lu sur deux haut-parleurs surround centraux pour une meilleure diffusion de ce signal. Certaines technologies, telles que Windows Media 9 de Microsoft, permettent également de lire des données encodées sur 7.1 canaux audio indépendants.



Des logiciels spécialisés sont nécessaires pour la lecture de formats audio surround comportant plus de deux canaux. La plupart de logiciels dont vous aurez besoin sont intégrés dans le pilote ou dans le paquet de logiciels fourni avec votre Revolution. Pour en savoir plus, consultez les documents du CD d'installation fourni avec la Revolution ou rendez-vous sur le site Web de M-Audio.

Le Panneau de configuration de la Revolution

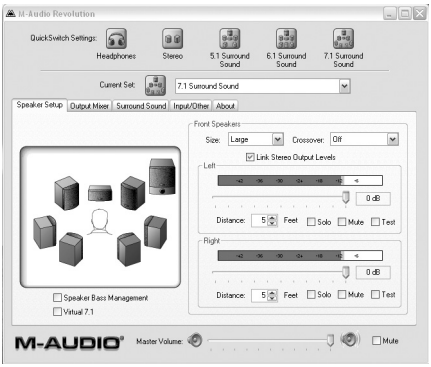
Une fois que l'installation aura été effectuée, vous pourrez contrôler la plupart des fonctions de la Revolution via son panneau de configuration, qui peut être lancé des manières suivantes :

Windows - Après avoir effectué l'installation des pilotes sous Windows Me, 2000 ou XP, vous trouverez le logo de M-Audio, "M", sur la droite de votre barre des tâches Windows. Pour ouvrir le Panneau de configuration de la Revolution, double-cliquez sur ce logo.

Mac OS 9 - Après le redémarrage faisant suite à l'installation des pilotes de Mac OS 9, le Panneau de configuration de la Revolution sera placé dans votre dossier des Tableaux de bord Apple. Ouvrez votre dossier Applications et sélectionnez "M-Audio Revolution Settings" pour lancer le Panneau de configuration de la Revolution.

Mac OS X - Effectuez l'installation des pilotes pour Mac OS X, puis redémarrez. Ouvrez votre dossier Applications et double-cliquez sur "M-Audio Revolution" pour lancer le Panneau des préférences de la Revolution).

Lorsque vous lancez ce panneau, un menu déroulant intitulé Speaker Set (Système haut-parleurs) et cinq onglets apparaissent en haut de l'écran.



Le menu Current Speaker Set (Système haut-parleurs actuel) comprend des pré-réglages destinés à de nombreux modèles de haut-parleurs très répandus. Cliquez sur ce menu et maintenez le bouton de la souris enfoncé pour savoir si vos haut-parleurs sont répertoriés dans la liste et si tel est le cas, quels sont les réglages recommandés.

Le menu Current Speaker Set permet également d'établir le nombre de canaux de sortie (stéréo, 5.1, 6.1 ou 7.1). Ce réglage doit impérativement refléter le nombre de haut-parleurs que vous utilisez pour éviter que les pilotes envoient un signal audio à des haut-parleurs inexistants. Par exemple, si vous choisissez 5.1 alors que vous n'avez connecté que deux haut-parleurs, aucun dialogue ne sera émis à la lecture d'un film DVD. Vous pouvez également utiliser les boutons "Quick Set" ("Réglage rapide") situés en haut de la fenêtre.

Le curseur Master Volume (Volume principal) situé en bas de la fenêtre contrôle le volume général des sorties de la Revolution. Le bouton Mute (Silencieux) permet de faire basculer en mode silencieux toutes les sorties audio, une fonction bien pratique lorsque vous devez répondre au téléphone ou voulez faire croire que vous êtes consciencieusement en train de travailler...

Les onglets situés en haut de la fenêtre permettent de modifier la taille, le volume et les réglages surround de la sortie de la Revolution. Ils se présentent ainsi, de gauche à droite : Speaker Setup (Configuration haut-parleurs), Output Mixer (Mélangeur sortie), Surround Sound (Son surround), Input/Other (Entrée/Autre) et About (À propos). Utilisez Speaker Setup pour choisir la taille et la distance de vos haut-parleurs et Output Mixer pour équilibrer le volume de chaque sortie haut-parleur. L'onglet Surround Sound permet de configurer SRS Circle Surround II ou

TruSurround XT en fonction des haut-parleurs dont vous disposez, stéréo ou multicanal. Input/Other contrôle les réglages et la fréquence d'échantillonnage de l'entrée audio. Enfin, l'onglet About vous indique la version des pilotes de votre Revolution.

La section ci-après explique en détail les réglages de chacun de ces onglets.

Onglet Speaker Setup (Configuration haut-parleurs)

Cet onglet permet de choisir la taille et le volume des haut-parleurs principaux. Vous devez tout d'abord vérifier si vos haut-parleurs apparaissent dans la liste de préréglages du menu Speaker Set. S'ils n'y sont pas mentionnés, les réglages de cet onglet vous permettront d'obtenir une performance optimale de votre système de haut-parleurs.

Speaker Bass Management - Cette fonction active le système Bass Management (Gestion des graves) du Panneau de configuration de la Revolution. Grâce a ce système de gestion des fréquences basses vous obtiendrez de vos haut-parleurs une réponse optimale. Cela signifie que si vous disposez de haut-parleurs de grande taille, la totalité du spectre sonore leur sera envoyé. Les haut-parleurs multimédia de petite taille risquant de ne pas pouvoir reproduire les sons graves souvent présents dans les bandes-son des DVD, la fenêtre de configuration de la Revolution achemine automatiquement ces fréquences vers le subwoofer.

Front Speaker Size (Taille des haut-parleurs Avant) - Ce réglage communique au pilote la taille de vos haut-parleurs. Sélectionnez la taille qui décrit le mieux vos haut-parleurs de gauche et de droite : Large (Grand), (5" ou supérieur), Medium (Moyen) (3"-5") ou Small (Petit) (taille inférieure à 3"). Vous trouverez également des réglages pour les haut-parleurs cubiques et les haut-parleurs plats.

Link Stereo Output Levels (Associer niveaux de sortie stéréo) - Ce menu crée un lien entre les commandes de niveau de sortie gauche et droite. La modification de l'une d'elles entraîne la modification de l'autre.

Left and Right levels (Niveaux gauche et droite) - Ces commandes modifient le volumes des haut-parleurs de gauche et de droite, indépendamment des autres haut-parleurs. Augmentez le volume en déplaçant le curseur vers la droite (vers 0dB) et baissez-le en le déplaçant vers le bas (vers -60dB).

Distance - Cette commande détermine la distance qui vous sépare des haut-parleurs de gauche et de droite, qui peut aller de 1 à 30 pieds (30 cm à 9 mètres). Le pilote de la Revolution parvient avec cette commande à

compenser les différences de distance entre les haut-parleurs, d'où un son d'une meilleure qualité.

Solo - Quand vous cliquez sur ce bouton, le signal audio n'est envoyé qu'au canal sélectionné. C'est une fonction qui peut vous servir si vous souhaitez par exemple vérifier s'il s'est produit une inversion des haut-parleurs de gauche et de droite. Il est possible d'isoler plusieurs canaux à la fois.

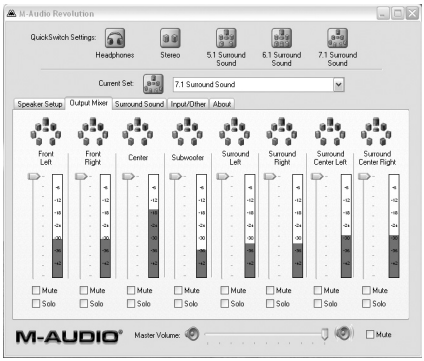
Mute (Silencieux) - Cliquez sur ce bouton pour interrompre le signal audio sur ce canal.

Test - Ce bouton envoie un signal de test vers le haut-parleur sélectionné. Vous pouvez ainsi détecter l'emplacement de ce haut-parleur et comparer son volume avec celui des autres.

> **REMARQUE : le programme DirectX 8.1 est nécessaire au fonctionnement du signal de test. DirectX 8.1 est inclus sur le CD Applications fourni avec votre Revolution. Dans le dossier DirectX du CD Applications, double-cliquez simplement sur dxsetup.exe pour lancer l'installation de DirectX 8.1.**

Onglet Output Mixer (Mélangeur sortie)

Cet onglet contient les commandes de niveau de chaque sortie haut-parleur de la Revolution. Utilisez ces commandes pour régler la balance entre les haut-parleurs de votre système.



Level (Niveau) - Déplacez les curseurs de niveau vers le haut ou vers le bas pour modifier le volume chacune des huit sorties haut-parleur. Pour une bonne écoute lors de la lecture d'un DVD, réglez tous les haut-parleurs surround sur le même volume. Cependant il peut s'avérer nécessaire de les ajuster en fonction de la distance ou selon vos préférences. Chaque curseur est accompagnée d'un indicateur de niveau qui indique la quantité de signal envoyée à chaque sortie.

Solo - Quand vous cliquez sur ce bouton, le signal audio n'est envoyé qu'au canal sélectionné. C'est une fonction qui peut vous servir si vous souhaitez par exemple vérifier s'il s'est produit une inversion des haut-parleurs de gauche et de droite. Il est possible d'isoler plusieurs canaux à la fois.

Mute (Silencieux) - Cliquez sur ce bouton pour interrompre le signal audio sur ce canal.

Onglet Surround sound (Son surround)

Cet onglet contrôle les fonctions surround de la Revolution. Le Panneau de configuration inclut deux technologies SRS Labs : TruSurround XT et Circle Surround II. TruSurround XT envoie une source multicanal sur deux haut-parleurs mais le son semble provenir d'un plus grand nombre de haut-parleurs. Circle Surround II envoie une source stéréo sur plusieurs haut-parleurs.

Prenez en compte ces quelques suggestions pour une bonne lecture du son surround avec votre Revolution :

- Si vous lisez un DVD 5.1 avec WinDVD 4 (sous Windows uniquement) et que plusieurs haut-parleurs sont connectés, désactivez Circle Surround II.
- Si vous lisez un DVD 5.1 et que seuls deux haut-parleurs sont connectés, activez TruSurround XT.
- Si vous lisez un fichier MP3, un CD ou un DVD stéréo et souhaitez l'écouter en surround, via plusieurs canaux, activez Circle Surround II.

Les réglages de TruSurround XT ne s'affichent que si Current Speaker Set est réglé sur Stereo ou Stereo with Subwoofer. Les réglages de Circle Surround II ne s'affichent que si Current Speaker Set est configuré pour trois canaux ou plus.

SRS TruSurround XT Enable - Permet d'activer la fonction TruSurround XT. TruSurround XT place des canaux surround individuels "virtuels" là où il devraient être, ce qui vous donne la sensation d'avoir des haut-parleurs tout autour de vous. Utilisez cette fonction pour transformer des sources multicanal 5.1 ou 6.1 telles que des DVD codés avec Dolby Digital ou DTS, en son surround "virtuel" via vos haut-parleurs stéréo. Pour utiliser cette fonction, sélectionnez une lecture 6 ou 8 canaux dans le menu de sélection des sorties audio de votre programme DVD.

> **REMARQUE : Circle Surround II ayant une fréquence de sortie de 48kHz, les fréquences plus élevées pouvant être sélectionnées dans le panneau de configuration seront grisées. (Voir la section suivante : Onglet Input/Other (Entrée/Autre)).**

SRS Circle Surround II Enable - Permet d'activer la fonction Circle Surround II. Circle Surround II est une technologie SRS brevetée qui permet de résoudre le problème de la transmission de données multicanal 5.1 à partir d'une source de deux canaux. Cette technologie fournit un son surround extraordinaire avec tout système de lecture multicanal. Elle est totalement compatible avec tous les formats multicanal, jusqu'à 6.1 canaux. Utilisez cette fonction pour transformer des sources stéréo telles que CD, MP3 ou DVD codés avec Dolby Pro Logic en son surround multicanal 6.1. Désactivez cette fonction si vous écoutez une source qui est déjà lue au format 5.1 ou 6.1, une source Windows Media ou un film DVD par exemple.

SRS TruSurround XT/Circle Surround II Mode - Les fonctions Circle Surround II et TruSurround XT disposent de trois modes. Sélectionnez le mode Cinéma pour regarder des films ou des émissions télé. Sélectionnez Music pour écouter des sources de musique stéréo en mode surround. Choisissez Mono pour écouter une source mono, un vieux film ou certaines stations de radio Internet par exemple.

SRS Dialog Enhancement™ (Optimisation dialogues SRS) - Cette fonction permet d'optimiser la compréhension des dialogues. Cochez la case Enable pour l'activer, puis réglez le curseur Level pour améliorer à votre gré la clarté des dialogues.

SRS TruBass® - Cette fonction transforme les basses de la bande-son en fréquences plus facilement reproductibles sur des haut-parleurs grand public. Grâce à cette fonction, même si vous utilisez les petits haut-parleurs multimédia de votre ordinateur, vous ne perdrez pas une miette des sons graves, qu'il s'agisse du lancement d'un missile sous-marin ou du passage d'un vaisseau spatial. Cochez la case Enable pour activer la fonction TruBass, et déplacez le curseur Level pour ajouter des graves.

SRS Circle Surround II et SRS TruSurround XT sont des marques déposées de SRS Labs, Inc. Circle Surround II et TruSurround XT sont intégrées sous licence de SRS Labs, Inc.

Onglet Input/Other (Entrée/Autre)

L'onglet Input/Other contrôle les niveaux d'entrée et la fréquence d'échantillonnage de la Revolution. Ces réglages ne vous concernent que si vous utilisez votre Revolution pour enregistrer de l'audio.

Link Stereo Input Levels - Si vous cochez cette case, les niveaux d'entrée de gauche et de droite seront toujours identiques.

Left/Right Input Level - Permet de choisir le niveau des entrées audio de la Revolution. Servez-vous des indicateurs situés au-dessus de ces commandes de niveau pour choisir le niveau d'entrée. Pour une qualité sonore optimale, enregistrez au niveau le plus élevé possible sans distorsion.

A l'extrémité de chacun des indicateurs de niveau se trouve un indicateur d'écrêtage. Le rôle de ce dernier est d'indiquer lorsque les signaux entrants sont trop forts, ce qui génère de la distorsion. L'indicateur d'écrêtage prend une couleur rouge quand les signaux en entrée sont trop forts. Ajustez votre source audio de façon à réduire le niveau d'entrée jusqu'à ce qu'il se situe dans la zone jaune, et non pas dans la zone rouge. Pour réinitialiser les indicateurs d'écrêtage, cliquez avec la souris sur chacun d'entre eux.

Sample Rate - Permet de sélectionner la fréquence d'échantillonnage de l'audio à l'enregistrement. C'est l'équivalent de la commande "SP/EP" d'un magnétoscope. Les fréquences d'échantillonnage élevées donnent un meilleur son mais nécessitent plus de mémoire. Une valeur de 44100, la fréquence d'échantillonnage CD standard, est généralement recommandée. Les fréquences plus élevées, 96000 par exemple, entraînent la désactivation de certaines fonctions telles que Circle Surround II.

DMA Buffer Size (Taille de la mémoire tampon DMA) - Ce paramètre est automatiquement réglé par le logiciel d'installation pour compenser la vitesse du processeur. Ceci provoque un délai généralement inférieur à 1/60ème de seconde afin d'assurer une lecture fluide de l'audio. Si vous avez des difficultés avec la lecture ou l'enregistrement audio (son entrecoupé par exemple), essayez de régler le problème en augmentant cette valeur.

Onglet About

Cet onglet donne des informations sur la version logicielle du panneau de configuration et sur le "firmware" de la Revolution. Ces informations pourront être utiles à l'équipe de l'assistance technique en cas de panne de votre Revolution.

Utilisations de la Revolution

Maintenant que vous avez connecté vos haut-parleurs et réglé les niveaux, vous pouvez enfin vous servir de votre Revolution. Consultez ce chapitre pour en connaître les usages les plus courants.

Lecture DVD

La Revolution est accompagnée d'un CD Applications sur lequel figure WinDVD 4. WinDVD 4 permet la lecture des données audio Dolby Digital ou DTS. Si vous utilisez Windows, servez-vous de cette version de WinDVD pour tirer le meilleur parti des fonctions de son surround de votre Revolution (consultez la documentation du logiciel de DVD Player de Macintosh car il est susceptible de ne pas prendre en charge la lecture Dolby Digital ou DTS).

Installez WinDVD 4 sur votre système Windows en double-cliquant sur l'icône Applications du CD Applications fourni (reportez-vous à l'annexe B de ce manuel pour des instructions d'installation plus détaillées).

Dans Win DVD 4 pour Windows, cliquez sur le bouton "Subpanel", qui ressemble à une flèche pointée vers la droite. Choisissez ensuite "Audio Mode", puis cliquez sur le bouton "Setup", qui ressemble à une clé à écrous. Cliquez sur l'onglet "Audio" et sélectionnez le format de sortie souhaité (6 canaux, etc.). Veuillez vous reporter à l'Annexe B pour de plus amples renseignements sur ce sujet.

La Revolution est compatible avec tous les logiciels de lecture DVD. Des réglages effectués dans votre logiciel de lecture DVD dépend le type de signal audio que ce dernier envoie à la Revolution. En général, votre logiciel de lecture DVD fournira une série d'options ou préférences de configuration audio. Consultez la documentation fournie avec votre logiciel pour savoir où se trouvent ces options. C'est avec ces options de configuration que vous pourrez modifier ou diriger la sortie audio du logiciel de lecture DVD.

Stereo - Une fois que vous aurez choisi la Revolution comme dispositif audio de votre ordinateur (voir la section précédente "Installation logicielle"), ce réglage aura pour effet d'envoyer un signal stéréo aux sorties de la Revolution. Si vous désirez activer la fonction Circle Surround II pour la lecture d'un film stéréo, reportez-vous à la section précédente.

Digital Out (Sortie numérique) - Lorsque la sortie numérique de la Revolution est connectée à l'entrée numérique d'un ampli-tuner surround, choisissez ce réglage pour envoyer le signal surround codé (Dolby Digital, DTS) à l'ampli-tuner. Dans WinDVD 4 cette option s'appelle "Use S/PDIF".

> **Pour les utilisateurs Macintosh : il n'existe actuellement aucun lecteur de DVD pour Mac OS 9 ou OS X prenant en charge le décodage logiciel de Dolby Digital ou DTS, mais la technologie CircleSurround II de Revolution permet de générer une véritable bande-son surround à partir du logiciel DVD Player d'Apple.**

5.1 ou 6.1 - Si votre lecteur DVD (WinDVD 4 par exemple) peut décoder un signal audio surround tel que Dolby Digital et DTS, sélectionnez cette option. Si seuls des haut-parleurs stéréo sont connectés, il est recommandé d'activer TruSurround XT afin que vos haut-parleurs puissent simuler au mieux le son surround. Si vous disposez de haut-parleurs multicanal, veillez à désactiver la fonction Circle Surround II.

Lecture de musique

La Revolution vous permet d'obtenir un véritable son multi-dimensionnel à partir de vos CD ou fichiers MP3. Pour écouter votre musique avec son surround, ouvrez le Panneau de configuration de la Revolution, sélectionnez l'onglet Surround Sound et activez la fonction SRS Circle Surround II. Sélectionnez également le mode Music pour obtenir une lecture optimale (voir section précédente). Associée à un logiciel de lecture adapté, la Revolution peut même lire des disques DVD Audio.

Configuration de Windows Media Player

Le logiciel Windows Media Player 9 (et versions ultérieures) de Microsoft permet de lire de la musique et des films sur 5.1 ou 7.1 canaux via la Revolution. Tant que la Revolution est sélectionnée en tant que périphérique audio par défaut, Media Player utilise les sorties de cette dernière pour lire les enregistrements de son surround.

Jeux vidéo

Animez vos jeux vidéo grâce à la Revolution et sa fonction de lecture surround Sensaura. Sensaura utilise une suite exclusive d'algorithmes basée sur la physique de l'écoute spatialisée pour imiter les processus acoustiques que suppose la reproduction d'un espace sonore 3D dans un logiciel. Cela donne une simulation réaliste de l'écoute d'un son spécifique à un endroit précis de l'espace tridimensionnel.

Si votre jeu prend en charge le technologie Sensaura (sous Windows uniquement), ouvrez le Panneau de configuration de la Revolution, sélectionnez l'onglet Input/Other et cochez la case "Sensaura/Game Mode". Ce mode désactive Circle Surround II et sélectionne automatiquement la fréquence d'échantillonnage de 48kHz.

Si vos jeux se ralentissent lorsque Sensaura est activé, il est recommandé de désactiver certains détails graphiques ou de réduire la résolution de l'écran.

Enregistrement

La Revolution est dotée de deux entrées audio destinées à l'enregistrement. Pour établir le niveau d'entrée des entrées audio, ouvrez le Panneau de configuration de la Revolution, sélectionnez l'onglet Input/Other et choisissez le niveau. Si votre logiciel d'enregistrement ne détecte pas le signal audio présent aux entrées de la Revolution, vérifiez les réglages audio du logiciel ainsi que les branchements audio ou consultez le chapitre "Installation logicielle" en cas de problèmes. Allez dans le Panneau de configuration de Windows et cliquez sur l'icône Sons et multimédia. La Revolution dispose d'entrées de ligne et de micro afin de vous garantir les meilleures performances avec votre source d'entrée. En outre, elle offre des enregistrements avec des fréquences d'échantillonnage allant jusqu'à 96kHz.

La carte Revolution est accompagnée de pilotes ASIO qui permettent des enregistrements et une lecture multipiste avec les applications d'enregistrement compatibles ASIO. La mémoire tampon ASIO peut être réglée dans la liste déroulante de mémoire tampon DMA de l'onglet Input/Other du Panneau de configuration de la Revolution. Certaines applications permettent l'accès à cette fonction via leur propre menu de configuration audio.

Annexe A : installation avancée sous Windows

Cette section s'adresse aux utilisateurs chevronnés de Windows souhaitant installer le logiciel avant d'installer la carte PCI Revolution, ainsi qu'aux utilisateurs Windows ayant déjà installé la carte mais qui rencontrent des problèmes lors de l'installation des pilotes.

Installation sous Windows XP

1. Placez le CD d'installation de Revolution dans votre lecteur CD-ROM.
2. Lancez le programme Revolution Installer.exe.
3. L'écran d'installation de la Revolution apparaît alors. Cliquez sur "Suivant" afin de continuer.

4. Cliquez sur "Continuer" puis cliquez sur "Suivant".

5. Le programme d'installation va maintenant éteindre votre ordinateur afin que vous puissiez installer votre carte Revolution. Cliquez sur "Quitter" pour continuer.

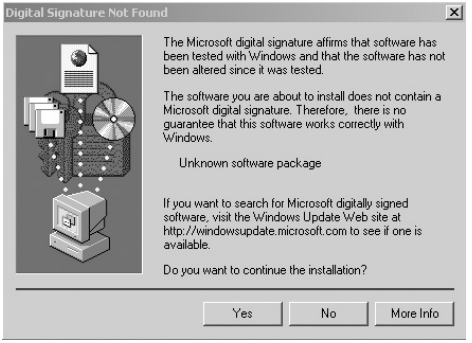
6. Veuillez vous reporter à la section "Installation matérielle" de ce manuel pour connaître les étapes à suivre pour installer la carte Revolution dans votre ordinateur.
7. Une fois la carte Revolution installée, redémarrez votre ordinateur.
8. Cliquez sur "Suivant", puis sur "Continuer l'installation".

9. Cliquez sur "Terminer" pour achever l'installation.

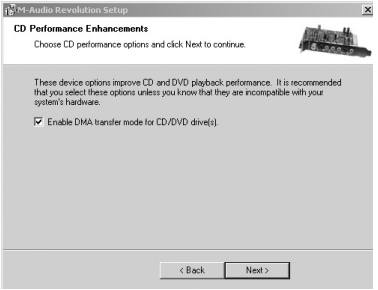
Installation sous Windows 2000

1. Placez le CD d'installation de Revolution dans votre lecteur CD-ROM.
2. Lancez le programme Revolution Installer.exe.
3. L'écran d'installation de la Revolution apparaît alors. Cliquez sur "Suivant" afin de continuer.

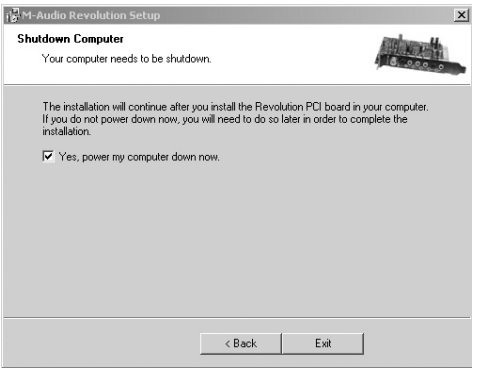
4. Cliquez sur "Oui" afin de continuer.



5. Cliquez deux fois sur "Continuer".



6. Le programme d'installation va maintenant éteindre votre ordinateur afin que vous puissiez installer votre carte Revolution. Cliquez sur "Quitter" pour continuer.



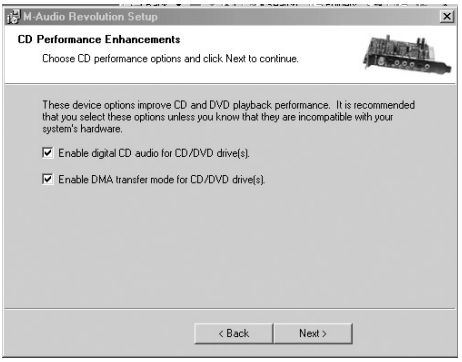
7. Veuillez vous reporter à la section "Installation matérielle" de ce manuel pour connaître les étapes à suivre pour installer la carte Revolution dans votre ordinateur.
8. Une fois que votre ordinateur aura redémarré, un message indiquant "Signature numérique introuvable" apparaîtra. Cliquez sur "Oui" afin de continuer.

9. Le carte Revolution est maintenant installée sur votre ordinateur.

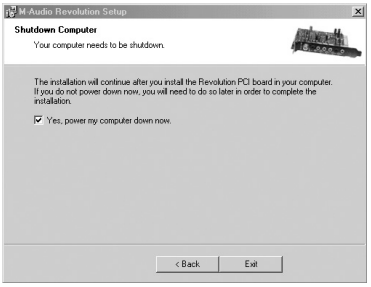
Installation sous Windows ME

1. Placez le CD d'installation de Revolution dans votre lecteur CD-ROM.
2. Lancez le programme Revolution Installer.exe.
3. L'écran d'installation de la Revolution apparaît alors. Cliquez sur "Suivant" afin de continuer.

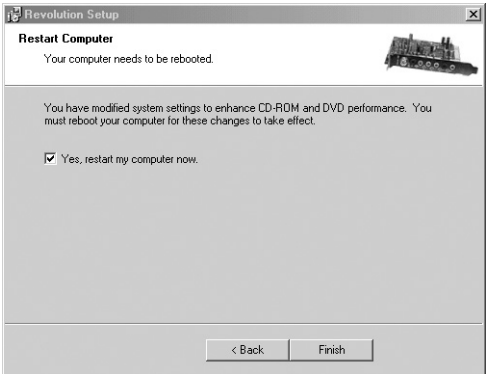
4. Un écran dans lequel sont cochées les cases DMA et Digital Music Playback (lecture de musique numérique) apparaît. Cliquez sur "Suivant" afin de continuer.



5. L'ordinateur va maintenant devoir s'éteindre pour que l'installation de la Revolution soit possible. Cliquez sur "Oui" puis sur "Quitter" pour éteindre votre ordinateur.



6. Si vous décochez la case “Oui, éteindre mon ordinateur maintenant”, une autre fenêtre vous demandant d’éteindre votre ordinateur s’affichera. Cela est dû au fait que le mode DMA a été activé.



7. Veuillez vous reporter à la section “Installation matérielle” de ce manuel pour connaître les étapes à suivre pour installer la carte Revolution dans votre ordinateur.
8. Redémarrez votre ordinateur.
9. La carte Revolution est maintenant correctement installée.

Annexe B : installation de WinDVD v4

Le programme WinDVD, Version 4 inclus avec la carte vous procure la compatibilité multicanal nécessaire pour lire des données de son surround encodées de type Dolby Digital 5.1 ou Dolby Digital EX (6.1) par exemple. Si vous effectuez les bons réglages, WinDVD décode ces données et les envoie aux sorties multicanal de votre Revolution.

Pour que vous puissiez utiliser WinDVD, DirectX 8.1 doit être installé dans votre système. Si vous disposez d'une version ancienne de DirectX, WinDVD vous enverra le message suivant : "The setup program has detected that you have an older version of Microsoft's DirectX" (le programme d'installation a détecté que vous possédez une ancienne version DirectX de Microsoft). Cliquez sur "Oui" pour installer DirectX 8.1. Si votre système vous demande de redémarrer votre ordinateur après avoir installé DirectX, faites-le. Sinon, poursuivez l'installation de WinDVD.

Pour installer WinDVD v4 :

1. Insérez le CD "Applications" dans votre lecteur de CD-ROM. Ouvrez le dossier "WinDVD". Lancez l'installation de WinDVD en double-cliquant sur l'icône "Setup".
2. La fenêtre "Welcome to WinDVD Setup" (Bienvenue dans l'installation de WinDVD) apparaît alors. Cliquez sur "Suivant".
3. L'écran "License Agreement" (contrat de licence) s'affiche. Si vous acceptez ses termes, cliquez sur "Oui" dans le coin inférieur droit.
4. WinDVD va vous demander des informations d'utilisateur telles que votre nom, votre entreprise (facultatif) et votre numéro de série. Votre numéro de série figure sur la pochette du CD Applications. Une fois ces informations complétées, cliquez sur le bouton "Suivant".
5. La boîte de dialogue "Choose Destination Location" (Choisissez le répertoire de destination de WinDVD) apparaît. Les répertoires indiqués par défaut constituent un bon choix (si désirez utiliser un autre emplacement, cliquez sur "Parcourir" et choisissez-le). Cliquez sur "Suivant".
6. La boîte de dialogue "Select Program Folder" (Sélection du dossier programme) apparaît. WinDVD crée pour vous un dossier intitulé "InterVideo WinDVD 4". Cliquez sur "Suivant".
7. Une boîte de dialogue indiquant l'état de l'installation vous informe que le programme est en cours d'installation sur votre disque dur.
8. La fenêtre "File Types Association" (Association de type de fichier) apparaît. Si vous souhaitez que WinDVD lance automatiquement la lecture des DVD vidéo ou que des fichiers de films tels que les fichiers mpeg (dotés de l'extension .mpg) soit lus par WinDVD, cochez ces cases et cliquez sur "Suivant".

9. La fenêtre "Third Party Application Setup" (Configuration d'applications de tierces parties) apparaîtra alors. Si vous désirez que WinDVD utilise le système d'aide HTML de Microsoft, cochez la case correspondante, puis cliquez sur "Suivant".
10. L'installation est à présent terminée. Sélectionnez "Oui, redémarrer mon ordinateur maintenant", ôtez le CD Applications de votre lecteur et cliquez sur le bouton "Terminer".

Configuration de la Revolution dans WinDVD :

1. Double-cliquez sur l'icône Intervideo WinDVD 4 désormais située sur votre bureau.
2. Observez la barre de transport et cliquez sur la "flèche" qui se trouve juste à droite du logo InterVideo. Sélectionnez "Audio Mode" (Mode audio) dans la liste.
3. Cliquez sur le bouton d'outils (ressemblant à une clé à écrous) situé dans le coin inférieur droit. La page "Audio" de la fenêtre de configuration apparaîtra alors, juste à côté de la barre de transport.
4. Sélectionnez la sortie audio. Si vous souhaitez employer les haut-parleurs connectés aux sorties de ligne de la Revolution, sélectionnez "Analog" (Analogique). Si la sortie numérique de Revolution est connectée à l'entrée numérique d'un système home-theater, sélectionnez "S/PDIF".
5. Configuration des haut-parleurs La configuration doit être effectuée en fonction du nombre de haut-parleurs que vous connectez aux sorties de la Revolution. Cliquez sur "OK".
6. La configuration est à présent terminée. Placez un DVD vidéo dans votre lecteur DVD et appuyez sur Play (Lecture).

REMARQUES : dans WinDVD, il est possible que les utilisateurs de Windows 2000 et ME ne puissent pas sélectionner les options 7 et 8 canaux.

Pour lancer la lecture en Surround 6.1 (7 canaux) :

1. Sélectionnez l'option 7 canaux dans le menu audio de WinDVD.
2. Lancez le Panneau de configuration de la Revolution.
3. Sélectionnez la configuration haut-parleur Surround 6.1.
4. Sélectionnez Virtual 6.1.

Pour lancer la lecture en Surround 7.1 (8 canaux) :

1. Sélectionnez l'option 8 canaux dans le menu audio de WinDVD.
2. Lancez le Panneau de configuration de la Revolution.
3. Sélectionnez la configuration haut-parleur Surround 7.1.
4. Sélectionnez Virtual 7.1

Annexe C : dépannage

Le site Web de M-Audio, que vous trouverez en tapant www.m-audio.com, contient les informations de dépannage les plus actuelles. Visitez-le si vous désirez trouver les derniers pilotes, fichiers FAQ et guides d'instructions en date, ainsi que des informations complémentaires pour contacter l'assistance technique M-Audio.

Si votre Revolution ne fonctionne pas correctement, essayez les astuces de dépannage suivantes :

- Vous pouvez commencer par redémarrer l'ordinateur. Cela résout la majorité des problèmes informatiques.
- S'il est impossible de faire fonctionner la Revolution ou si elle cesse tout d'un coup de fonctionner, désinstallez et réinstallez son pilote.
- Lorsque vous lancez une application ASIO, assurez-vous que le mode "Game" (Jeux) est désactivé dans l'onglet Input/Other du Panneau de configuration de la Revolution.
- Si elle a cessé de fonctionner après que vous avez installé une nouvelle mise à jour de programme ou de logiciel système, rendez-vous sur le site M-Audio pour vous y procurer des pilotes mis à jour plus récemment. Si une importante mise à jour du système a été installée récemment, procurez-vous les pilotes version bêta qui fourniront une meilleure compatibilité avec votre système.
- Quelques fonctions sont indisponibles lorsque les fréquences d'échantillonnage 192 kHz ou 96 kHz sont sélectionnées. Si une fonction ne donne pas de résultats satisfaisants, essayez d'ouvrir le panneau de configuration, d'y sélectionner Input/Other, et de régler la fréquence d'échantillonnage sur 48kHz.
- Quelle que soit la configuration de haut-parleur choisie, les signaux de test ne fonctionnent pas sous Windows 2000 et Windows ME. Si vous essayez d'utiliser cette fonction Windows affichera le message suivant : "Unable to create test tone. This operation is not allowed when in digital output mode" (Impossible de créer un signal de test. Cette opération n'est pas autorisée en mode de sortie numérique). Pour remédier à cela, installez les programmes Direct X 8.1 ou WinDVD 4, tous deux installés sur le CD Applications (si vous installez WinDVD 4, DirectX 8.1 sera automatiquement installé dans votre système, si cela n'est déjà fait).

Caractéristiques techniques

Caractéristiques matérielles

8 sorties de ligne analogiques (sur 4 mini-jacks stéréo)
Sortie numérique S/PDIF coaxiale (RCA)
La sortie S/PDIF peut transmettre les formats PCM linéaire ou AC-3
Entrée de ligne analogique stéréo (mini-jack)
Entrée micro mono sur mini-jack avec alimentation électret

Performances audio :

Sorties ligne :

Plage dynamique :	106 dB (typique, entrée -60 dB, pondérée A)
Rapport signal-bruit	107 dB (typique, pondéré A)
THD	0.003% (= -90dB)
Niveau de sortie ligne max.	1.26 Vrms (+2 dBV)
Bande passante	+0.8/-0.0 dB, 20 Hz à 20 kHz +0.8/-3.0 dB, 20 Hz à 80 kHz
Diaphonie	-120dB

Entrée micro:

Plage dynamique :	90 dB (pondéré A)
Rapport signal-bruit	90 dB (pondéré A)
THD+N	0.003% (= -90dB)
Bande passante	+0.0/-3.0, 80Hz à 17kHz

Entrée ligne :

Plage dynamique :	105 dB (pondéré A)
Rapport signal-bruit	100 dB (pondéré A)
THD+N	0.003% (= -90dB)
Niveau d'entrée maximum	1.45 Vrms (+3.2 dBV)

Fréquences d'échantillonnage (Hz):

Sans conversion de fréquence d'échantillonnage	32000, 44100, 48000, 88200, 96000, 172400, 192000
Avec conversion de fréquence d'échantillonnage MME	Toutes fréquences d'échantillonnage jusqu'à 200kHz

Caractéristiques du pilote :

Formats d'entrée/sortie :

- PCM linéaire 24 bits
- PCM linéaire 16 bits
- Sortie AC-3 16 bits via S/PDIF (non disponible sous Mac OS 9)

Traitement de SRS Circle Surround II	PC et Macintosh
Traitement de SRS TruSurround XT	PC et Macintosh
Sensaura (pour jeux 3D)	(PC uniquement)

Configuration minimale requise :

Avec SRS Circle Surround II désactivé :

- Pentium II à 400 MHz avec 128 Mo de mémoire vive exécutant Windows 98SE, Windows ME, Windows 2000 ou Windows XP ou
- Apple Macintosh® G3 ou G4 avec port PCI disponible, 128 Mo de mémoire vive exécutant Mac OS 9.1 ou OS X

Avec SRS Circle Surround II activé :

- Pentium III à 800 MHz avec 256 Mo de mémoire vive exécutant Windows 98SE, Windows ME, Windows 2000 ou Windows XP ou
- Mac G4 à 800 MH, 256 Mo de mémoire vive exécutant Mac OS 9.1 ou OS X

M-AUDIO HEADQUARTERS

45 E. Saint Joseph Street
Arcadia, CA 91006-2861 U.S.A.
Tel.: (+1) 626 4452842
Fax: (+1) 626 4457564
Sales (e-mail): info@midiman.net
Technical support*: (+1) 626 4458495
Technical support via e-mail*: techsupt@midiman.net
www.midiman.net
www.m-audio.com

M-AUDIO INTERNATIONAL HEADQUARTERS

Unit 5, Saracens Industrial Estate, Mark Rd.
Hemel Hempstead, Herts HP2 7BJ, England
Tel: +44 (0)1442 416 590
Fax: +44 (0)1442 246 832
e-mail: info@midiman.co.uk
www.midiman.co.uk

*Technical support is only available in English. For assistance in your own language, please contact your local M-Audio representative. A full listing of our international distributors can be obtained at http://www.midiman.net/company/international.php

*Die technische Hotline ist nur mit englischsprachigen Mitarbeitern besetzt. Sollten Sie technische Assistenz in Ihrer Landessprache benötigen, wenden Sie sich bitte an den für Ihr Land zuständigen M-Audio-Vertriebspartner. Eine vollständige Liste der Vertriebspartner können Sie unter folgender Adresse abrufen: http://www.midiman.net/company/international.php

*El servicio de asistencia técnica sólo está disponible en inglés. Si necesita asistencia en su propio idioma, póngase en contacto con el distribuidor M-Audio en su país. Para obtener una lista completa de distribuidores diríjase a http://www.midiman.net/company/international.php

*Il servizio di supporto tecnico è disponibile solo in inglese. Per ottenere assistenza nella propria lingua, contattare il rappresentante locale M-Audio. Un elenco completo dei nostri distributori internazionali è disponibile all'indirizzo http://www.midiman.net/company/international.php

*Le service d'assistance technique n'est disponible qu'en anglais. Pour bénéficier d'un support technique dans votre langue, veuillez contacter le distributeur M-Audio de votre pays. La liste complète de nos distributeurs se trouve à l'adresse suivante : http://www.midiman.net/company/international.php.

Germany

M-AUDIO Deutschland
Kuhallmand 34, D-74613 Öhringen
Tel: +49 (0)7941-98 700 0
Fax: +49 (0)7941-98 700 70
Website: www.m-audio.de
info@m-audio.de, support@m-audio.de

Benelux

Mafico BV
Weg en Bos 2
2661 DH Bergschenhoek
Tel: +31 (0)10 4148426
Fax: +31 (0)10 4048863
e-mail: info@mafico.com
Website: www.mafico.com

Spain

microFusa
Industria 236
08026 Barcelona, Spain
Tel: 93 4353682
Fax: 93 3471916
e-mail: infcom@microfusa.com
Website: www.microfusa.com

Canada

M-AUDIO Canada
1400 St. Jean Baptiste Av. #150
Quebec City, Quebec
Canada G2E 5B7
Tel: (418) 8720444
Fax: (418) 8720034
e-mail: midimancanada@midiman.net
Website: www.m-audio.ca

Italy

SOUND WAVE DISTRIBUTION
Via Pastrello, 11
31059 Zero Branco (TV), Italy
Tel: +39 0422 485631
Fax: +39 0422 485647
E-Mail: soundwave@soundwave.it
Website: ww.midiman.it , www.maudio.it

France

M-AUDIO France
Assistance technique : 0820 000 731
(EUR 0,12 / minute, TTC)
support@m-audio-france.com
www.m-audio-france.com

If your country is not listed here please visit:
Sollte Ihr Land nicht aufgeführt sein, linken Sie sich bitte auf folgende Seite:
Si su país no aparece en esta lista, visite:
Si votre pays n'apparaît pas sur cette liste veuillez visiter :
Se il vostro paese non è incluso nell'elenco, visitare:
http://www.midiman.net/company/international.php

IMPORTANT · WICHTIGER HINWEIS · IMPORTANTE

The information in this document, the specifications and package contents are subject to change without notice and do not represent a commitment on the part of M-Audio.

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen und technischen Daten sowie der beschriebene Packungsinhalt können ohne Vorankündigung geändert werden und stellen keine Verpflichtung seitens M-Audio dar.

La información, las especificaciones técnicas y el contenido del embalaje descritos en este documento están sujetos a cambios sin previo aviso y no representan ningún compromiso por parte de M-Audio.

Les informations, les spécifications techniques et le contenu de l'emballage décrits dans ce document sont sujets à modification, sans préavis, et n'engagent aucunement la responsabilité de M-Audio.

Le informazioni, le specifiche tecniche e il contenuto del pacchetto descriti in questo manuale sono soggetti a cambiamenti senza notifica e non rappresentano un impegno da parte della M-Audio.